

## Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1977-1978

10 FEBRUARI 1978

### WETSONTWERP

tot wijziging van de wet van 26 januari 1960  
betreffende de taksen  
op de toestellen voor het ontvangen  
van radio-omroepuitzendingen

### VERSLAG

NAMENS DE VERENIGDE COMMISSIES  
VOOR DE JUSTITIE,  
HET VERKEERSWEZEN, DE POSTERIJEN,  
TELEGRAFIE EN TELEFONIE <sup>(1)</sup>  
UITGEBRACHT  
DOOR DE HEER BRASSEUR

<sup>(1)</sup> Samenstelling van de Verenigde Commissies :

1° Commissie voor de Justitie :

Voorzitter : de heer Léon Remacle.

A. — Leden : de heren De Kerpel, Grafé, Léon Remacle, Suykerbuyk, Uyttendaele, Van Rompaey, Warhelet, Weckx, Willems. — Bob Cools, Degroeve, Dejardin, M<sup>re</sup> Deriège, de heren Harmegnies, Van Cauwenberghe, Van Velthoven. — Defraigne, Gol, Kempinaire, Verberckmoes. — Baert, Belmans. — Havelange.

B. — Plaatsvervangers : de heer *Beauthier*, Mej. *Dielens*, de heren *Lernoux*, *Martens*, *Van den Brande*. — M<sup>re</sup> *Adriaensens echtg. Huybrechts*, de heer *Biefnot*, M<sup>re</sup> *Brenez*, de heren *Brouhon*. — *Risopoulos*, *Schrans*. — *Babylon*. — *Rouelle*.

2° Commissie voor het Verkeerswezen, de Posterijen, Telegrafie en Telefonie :

Voorzitter : de heer Van Elewyck.

A. — Leden : de heren Bode, Claeys, Tijl Declercq, De Mey, Kelchtermans, Marchal, Pierret, André Rutten, Smets. — Baudson, Bob Cools, Dejardin, Laridon, Scokaert, Tibbaut, Van Elewyck. — Kempinaire, Kubla, Picron, Vreven. — Somers, Luc Vansteenkiste. — Brasseur.

B. — Plaatsvervangers : de heer *Desutter*, M<sup>re</sup> *Demeulenaere-Dewilde*, de heren *Dupré*, *Hansenne*, *Nothomb*. — *Burgeon*, *Content*, *Guillaume*, *Van Der Niepen*. — *Pierard*, *Poortmans*. — *Mattheyssens*. — *Helguers*.

Zie :

206 (1977-1978) :

- N° 1 : Wetsontwerp.
- N° 2 : Amendement.

## Chambre des Représentants

SESSION 1977-1978

10 FÉVRIER 1978

### PROJET DE LOI

modifiant la loi du 26 janvier 1960  
relative aux redevances  
sur les appareils récepteurs de radiodiffusion

### RAPPORT

FAIT AU NOM DES COMMISSIONS REUNIES  
DE LA JUSTICE,  
DES COMMUNICATIONS, DES POSTES,  
TELEGRAPHES ET TELEPHONES <sup>(1)</sup>,  
PAR M. BRASSEUR

<sup>(1)</sup> Composition des Commissions réunies :

1° Commission de la Justice :

Président : M. Léon Remacle.

A. — Membres : MM. De Kerpel, Grafé, Léon Remacle, Suykerbuyk, Uyttendaele, Van Rompaey, Warhelet, Weckx, Willems. — Bob Cools, Degroeve, Dejardin, M<sup>re</sup> Deriège, MM. Harmegnies, Van Cauwenberghe, Van Velthoven. — Defraigne, Gol, Kempinaire, Verberckmoes. — Baert, Belmans. — Havelange.

B. — Suppléants : M. *Beauthier*, M<sup>re</sup> *Dielens*, MM. *Lernoux*, *Martens*, *Van den Brande*. — M<sup>re</sup> *Adriaensens épouse Huybrechts*, M. *Biefnot*, M<sup>re</sup> *Brenez*, MM. *Brouhon*. — *Risopoulos*, *Schrans*. — *Babylon*. — *Rouelle*.

2° Commission des Communications, des Postes, Télégraphes et Téléphones.

Président : M. Van Elewyck.

A. — Membres : MM. Bode, Claeys, Tijl Declercq, De Mey, Kelchtermans, Marchal, Pierret, André Rutten, Smets. — Baudson, Bob Cools, Dejardin, Laridon, Scokaert, Tibbaut, Van Elewyck. — Kempinaire, Kubla, Picron, Vreven. — Somers, Luc Vansteenkiste. — Brasseur.

B. — Suppléants : M. *Desutter*, M<sup>re</sup> *Demeulenaere-Dewilde*, MM. *Dupré*, *Hansenne*, *Nothomb*. — *Burgeon*, *Content*, *Guillaume*, *Van Der Niepen*. — *Pierard*, *Poortmans*. — *Mattheyssens*. — *Helguers*.

Voir :

206 (1977-1978) :

- N° 1 : Projet de loi.
- N° 2 : Amendement.

DAMES EN HEREN,

## I. — Uiteenzetting van de Minister van P.T.T.

Artikel 14 van de wet van 26 januari 1960 bepaalt : « De houders van toestellen voor het ontvangen van radio-omroepuitzendingen moeten het betaalbewijs of de vrijstellingstitel vertonen op elk verzoek van een officier van gerechtelijke politie of van één van de in het artikel 15 bedoelde agenten ».

De evolutie inzake de informatieverwerking bracht al de financiële organismen, zowel de privé en de openbare als het Bestuur der Postchecks ertoe het bijhouden van de rekeningen van hun cliënten te rationaliseren. Zulks brengt mee dat deze organismen hun rekeninghouders verzoeken om uitsluitend het luik A van het overschrijvingsbiljet op te zenden als betalingsopdracht in afwachting van de invoering van een stelsel van overschrijving met enig luik.

Derhalve beschikken de houders van radio- en/of televisietoestellen die hun taks hebben betaald over geen enkel betaalbewijs meer. Het behoorlijk afgestempeld luik B van het voor de betaling gebruikte formulier, wordt inderdaad niet meer teruggezonden naar de opdrachtgever in het geval waarin de betrokkene het niet heeft bewaard voor zich zelf (in dit geval niet afgestempeld) zoals voorzien in de door het financieel organisme uitgebrachte voorschriften.

De invoering van het stelsel met enig luik zal trouwens leiden tot de afschaffing van het deel B.

De wetgeving dient derhalve onverwijld te worden aangepast aan de praktische noodwendigheden van de informatieverwerking.

Het voorliggende wetsontwerp stelt de vervanging voor van het in het hierboven aangehaalde artikel 14 opgenomen begrip « betaalbewijs » door het begrip « inschrijvingsbewijs van de toestellen » dat een vermoeden van betaling inhoudt. De inschrijving in de lijsten van de houders van radio- en televisie-ontvangsttoestellen behelst immers automatisch de vaststelling en de inning van de taks die betrekking heeft op het ingeschreven toestel evenals de controle op de betaling en de toepassing van de administratieve en/of gerechtelijke sancties die in de wet zijn voorzien voor laattijdige betaling, het niet-betalen of het ontduiken van kijk- en luistergeld.

## II. — Bespreking

De « titel die geldt als inschrijvingsbewijs van het ontvangsttoestel dat werd opgesteld op naam van de takspllichtige, gehouden op het vermelde adres » waarvan sprake is in het enige artikel van het ontwerp, is niets anders dan luik B van het inschrijvings- of stortingsbiljet — O.S.B. — in dit geval als overschrijvingsbiljet gebruikt, dat door de dienst Kijk- en Luistergeld aan de taksplichtigen wordt toegezonden.

a) Thans wordt luik B van om het even welke overschrijving door de ondertekenaar niet meer toegezonden aan de betrokken financiële instelling. Dat luik kan niet meer als debetbericht gelden, daar de financiële instelling er geen enkele vermelding meer op aanbrengt.

Op het rekeninguittreksel, door de instelling aan de ondertekenaar van een overschrijving toegezonden, wordt alleen vermeld dat een bepaald tegoed is overgedragen, zonder dat

MESDAMES, MESSIEURS,

## I. — Exposé du Ministre des P.T.T.

L'article 14 de la loi du 26 janvier 1960 dispose : « Les détenteurs d'appareils récepteurs de radiodiffusion sont tenus de présenter à toute réquisition d'un officier de police judiciaire ou d'un des agents visés à l'article 15 le titre faisant preuve du paiement de la redevance ou le titre d'exonération. »

L'évolution intervenue dans le domaine du traitement de l'information a amené tous les organismes financiers, tant privés que publics comme l'Office des Chèques postaux, à rationaliser la tenue des comptes de leurs clients. Il s'ensuit que ces organismes demandent à leurs titulaires de comptes de n'envoyer, comme ordre de paiement, que le volet A du bulletin de virement, en attendant l'instauration d'un système de virement à volet unique.

En conséquence, les détenteurs d'appareils de radio et/ou de télévision qui ont payé leur redevance ne disposent plus d'aucune preuve de paiement. En effet, le volet B dûment estampillé du bulletin utilisé pour le paiement n'est plus renvoyé au donneur d'ordre au cas où l'intéressé ne l'a pas gardé par devers lui (non estampillé dans ce cas) comme prévu dans les instructions fournies par l'organisme financier.

L'instauration du système de volet unique amènera d'ailleurs la suppression du volet B.

Il convient dès lors d'adapter sans délai la législation aux nécessités pratiques du traitement de l'information.

Le projet de loi en discussion propose de remplacer la notion de « titre faisant preuve du paiement de la redevance » figurant à l'article 14 précité par la notion de « titre faisant preuve de l'enregistrement des appareils », cette dernière notion comportant une présomption de paiement. En effet, l'enregistrement sur les listes des détenteurs d'appareils récepteurs de radio et de télévision comporte automatiquement la fixation et la perception de la redevance afférente à l'appareil enregistré ainsi que le contrôle du paiement et l'application des sanctions administratives et/ou judiciaires prévues par la loi en cas de paiement tardif, de non paiement ou d'évasion des redevances de radio ou de télévision.

## II. — Discussion

Le « titre faisant preuve de l'enregistrement de l'appareil récepteur au nom du redevable à l'adresse indiquée » dont il est question à l'article unique du projet, n'est autre que le volet B du bulletin de virement ou de versement — BVV —, dans ce cas utilisé comme bulletin de virement, adressé par le service « Radio-Télévision Redevances » au redevable de la redevance.

a) Actuellement, le volet B d'un virement quelconque n'est plus envoyé à l'organisme financier par le signataire. Ce volet ne peut donc plus servir d'avis de débit, à défaut de mention y apportée par l'organisme financier.

Quant à l'extrait de compte qu'envoie cet organisme au signataire d'un virement, il ne fait état que d'une opération de transfert d'avoir, sans aucune mention d'affectation de ce transfert.

gepreciseerd wordt hoe de overdracht is aangewend. De ondertekenaar heeft dus geen voldoende bewijs meer in verband met de uitgevoerde overdracht en hij zou dat bewijs slechts kunnen krijgen door zich uitdrukkelijk tot de betrokken financiële instelling te wenden.

Die methode, die door alle financiële instellingen wordt gevolgd — de meeste particuliere instellingen gebruiken zelfs overschrijvingsformulieren met één enkel luik — doet een probleem in verband met het bewijs rijzen; dit probleem reikt verder dan het onderhavige ontwerp.

In dat verband werden reeds parlementaire vragen gesteld aan de Ministers van Justitie en van Financiën (*Bulletin van Vragen en Antwoorden* : Kamer, n° 4 van 22 november 1977, blz. 175; Senaat, n° 12 van 27 december 1977, blz. 484).

Over dat probleem werd door het departement van Justitie een studie gemaakt. De Commissie voor de Justitie wil het zo spoedig mogelijk opgelost zien en zij heeft van de Minister van Justitie verkregen dat de voornoemde studie door de commissie zal worden bestudeerd zodra zij beschikbaar is.

b) Wat meer bepaald het bewijs van betaling van het kijken luistergeld betreft, werd voorgesteld luik B van het overschrijvingsbiljet, samen met het rekeningsuittreksel dat door de financiële instelling aan de ondertekenaar wordt toegestuurd, als een voldoende bewijs van betaling van het kijken luistergeld te beschouwen. De schuldeiser zou dan, in samenwerking met de financiële instelling, het bewijs moeten leveren van de eventuele fraude.

Maar aangezien luik B niet meer kan dienen als bewijs van de geldoverdracht, waarom moet men dan de houders van aan de taks onderworpen toestellen nog langer verplichten een dergelijk document voor te leggen? Nu reeds moeten de verkopers ten behoeve van de Dienst Kijk- en Luistergeld een lijst van de verkopen bijhouden.

Aangezien bedoelde dienst reeds over voldoende waarborgen beschikt in verband met de inschrijving van de toestellen, rijst de vraag of niet die dienst alleen het bewijs moet leveren dat de houder zijn verplichtingen niet heeft nagekomen.

Voor de verkopersbelasting werd reeds een precedent geschapen: de administratie verplicht de automobilisten niet langer op hun wagen een betalingsbewijs van de taks aan te brengen.

De Minister van P.T.T. is niet overtuigd door die argumenten. Volgens hem bewijst luik B van de overschrijving niet dat de betaling gebeurd is, maar het kan steeds dienen als bewijs van inschrijving, zodat de met de invordering belaste dienst gemakkelijker kan nagaan of het kijken- en luistergeld betaald werd. Om financiële redenen en ook om redenen die verband houden met de personeelsbezetting kan de Minister zich al evenmin akkoord verklaren met het voorstel om de invorderingsdienst te verplichten automatisch een betalingsbewijs te sturen naar elke persoon die zijn betaling per overschrijving heeft gedaan. Hij wijst er verder op dat het Bestuur der Postchecks, wat betreft het kijken- en luistergeld, de naam van de begunstigde van de overschrijving vermeldt op het rekeninguittreksel dat aan de ondertekenaar van de overschrijving wordt toegestuurd en dat dit rekeninguittreksel uitsluitend melding maakt van die overdracht.

Het gaat hier nochtans om een voorlopige maatregel en er zij op gewezen dat het Bestuur der Postchecks niet de enige uitbetalingsinstelling is.

Het door het Bestuur der Postchecks opgemaakte rekeninguittreksel en luik B van het overschrijvingsformulier bewijzen samen voldoende waartoe de taks moet dienen en dat ze inderdaad betaald werd, in afwachting dat voor het vraagstuk van het bewijs een algemene oplossing wordt gevonden.

Le signataire ne dispose donc d'aucune preuve suffisante du transfert effectué et ce n'est qu'en s'adressant expressément à l'organisme financier qu'il pourrait disposer d'une telle preuve.

Ce procédé, appliqué par tous les organismes financiers — la plupart des organismes privés utilisant même les virements à volet unique — soulève un problème de preuve qui dépasse le cadre du présent projet.

Des questions parlementaires ont été adressées à ce sujet aux Ministres de la Justice et des Finances (*Bulletin des Questions et Réponses* : Chambre n° 4 du 22 novembre 1977, p. 175 et Sénat n° 12 du 27 décembre 1977, p. 484).

Ce problème fait l'objet d'une étude par le département de la Justice. La Commission de la Justice tenant à ce que ce problème soit réglé au plus tôt, a obtenu du Ministre de la Justice que cette étude soit examinée en commission dès qu'elle sera disponible.

b) En ce qui concerne plus précisément la preuve du paiement de la redevance radio et/ou télévision, il a été suggéré que le volet B du bulletin de virement, complété par l'extrait de compte envoyé par l'organisme financier au signataire, puisse être considéré comme preuve suffisante du paiement de la redevance. Il appartiendra alors au créancier d'apporter la preuve d'une fraude éventuelle, avec le concours de l'organisme financier.

D'autre part, puisque ce volet B ne peut plus servir de preuve de transfert d'avoir, pourquoi obliger plus longtemps les détenteurs d'appareils taxables à exhiber un tel document? Déjà, les vendeurs sont tenus d'enregistrer les ventes à l'usage du service de taxation.

Dès lors que le service créancier dispose déjà de garanties suffisantes d'enregistrement, n'appartiendrait-il pas à ce seul service d'apporter la preuve que le détenteur ne s'est pas acquitté de ses obligations?

Un précédent a été créé en ce qui concerne la taxe de roulage: en cette matière, l'administration a renoncé à obliger les automobilistes d'apposer sur leur voiture une vignette faisant preuve du paiement de cette taxe.

Le Ministre des P.T.T. n'a pas été convaincu par ces arguments. Selon lui, le volet B du virement, s'il ne prouve pas le paiement, peut toujours servir de preuve d'enregistrement permettant au service créancier de vérifier plus aisément si la redevance a été payée. Pour des motifs financiers et de personnel, le Ministre ne peut pas non plus se rallier à une proposition obligeant le service créancier à envoyer automatiquement une preuve de paiement à toute personne ayant acquitté sa redevance par virement. Il signale ensuite qu'en ce qui concerne la redevance radio-télévision, l'Office des Chèques postaux fait mention du nom du bénéficiaire du transfert d'avoir sur l'extrait de compte envoyé au signataire du virement et cet extrait de compte ne fait mention que de ce seul transfert.

Il s'agit cependant d'une mesure provisoire et il faut souligner que l'Office des Chèques postaux n'est pas le seul organisme payeur.

L'extrait de compte établi par l'Office des Chèques postaux et le volet B du virement fournissent ensemble une preuve suffisante de l'affectation de la redevance et de son paiement, en attendant que le problème de la preuve ait trouvé une solution générale.

Anderzijds wordt bij gebruik van het O.S.B. als stortingsformulier het bewijs van betaling geleverd door luik B, dat door de financiële instelling behoorlijk is afgestempeld.

De Minister merkt nog op dat degene die luik B niet kan tonen, bij voorbeeld omdat hij het vernietigd heeft, in de overtuiging dat het waardeloos geworden was gelet op artikel 14 van de thans van kracht zijnde wet, doch niettemin kan bewijzen dat hij zijn luistergeld betaald heeft, niet strafbaar is.

c) De Regering heeft haar tekst geamendeerd (*Stuk* n° 206/2). In tegenstelling met wat het opschrift laat vermoeden is dat amendement geen aanvulling van de tekst van het ontwerp, doch wel van artikel 14 van de thans van kracht zijnde wet.

De Minister van P.T.T. heeft het als volgt gerechtvaardigd :

« Tijdens een vergadering op het kabinet van de Minister van Justitie is gebleken dat men dient rekening te houden met :

» — de noodzakelijkheid om te voorkomen dat het merendeel der houders van radiotoestellen een overtreding begaan ingevolge het bestaan van de nieuwe wetgeving (niet gewijzigd artikel 14) en de wetgeving dus zo spoedig mogelijk aanpassen;

» — het feit dat rekening gehouden moet worden met de evolutie van de informatietechnieken, die het de openbare en particuliere financiële instellingen en het Bestuur der Postchucks mogelijk heeft gemaakt het bijhouden van de rekeningen van hun cliënteel te rationaliseren door de gebruikmaking van deel B en de terugzending van dat behoorlijk afgestempelde deel B af te schaffen;

» — de mogelijkheid om de uitnodiging tot betaling te gebruiken als stortingsformulier bij betaling op een postkantoor, in welk geval deel B wordt afgestempeld;

» — de artikelen 3 en 4 van het koninklijk besluit van 3 augustus 1977 tot wijziging van de koninklijke besluiten van 29 januari 1960 en 1 februari 1974 ter uitvoering van de wet van 26 januari 1960, die bepalen dat het duplicaat van de aankoopverklaring enerzijds, het versturen van een brief aan de dienst Kijk- en Luistergeld in geval van aankoop zonder schriftelijke aankoopverklaring anderzijds, het houden van het toestel gedurende drie maanden te rekenen vanaf de aankoop of de aanschaffing;

» — het feit dat de artikelen 15 en 16 van de wet van 26 januari 1960 niet gewijzigd mogen worden, want anders dienen de wetteksten volledig te worden veranderd, hetgeen in een zo kort tijdsbestek materieel onmogelijk is;

» — het feit dat geen precedentes in het leven geroepen mogen worden — zolang de kwestie in het Ministerie van Justitie onderzocht wordt — waarbij vooruitgelopen wordt op een eventuele beslissing om luik B van de uitnodiging tot betaling als betaalbewijs te aanvaarden;

» de oplossing zou erin bestaan de tekst van het eerste lid van het huidige artikel 14 aldus aan te vullen :

» De houders van radiotoestellen moeten op elk verzoek van een officier van gerechtelijke politie of van één van de in het artikel 15 bedoelde agenten, hetzij de titel die geldt als bewijs van betaling van de taks, hetzij de vrijstellingstitel of een document dat bewijst dat het toestel bij de dienst Kijk- en Luistergeld is ingeschreven, kunnen voorleggen. »

De Minister merkt op dat onder « document dat de inschrijving bewijst » niet alleen kan worden verstaan een document uitgaande van de dienst Kijk- en Luistergeld — o.m. deel B van het overschrijvingsformulier of een geschre-

D'autre part, en cas d'emploi du BVV en tant que bulletin de versement, le volet B, dûment cacheté par l'organisme, fournit la preuve du paiement.

Le Ministre a encore précisé que celui qui ne pourrait produire le volet B, par exemple celui qui aurait détruit ce document, considérant qu'il était sans valeur au regard de l'article 14 de la loi actuellement en vigueur, mais qui pourrait prouver le paiement de la redevance, ne pourrait être sanctionné.

c) Le Gouvernement a amendé son texte (*Doc.* n° 206/2). Contrairement au libellé, cet amendement ne complète pas le texte du projet mais bien celui de l'article 14 de la loi actuellement en vigueur.

Le Ministre des P.T.T. l'a justifié ainsi :

« Au cours d'une réunion qui s'est tenue au cabinet du Ministre de la Justice, il est apparu que, pour tenir compte des divers éléments en présence, à savoir :

» — éviter la mise en infraction de la majorité des détenteurs de récepteurs de radiodiffusion du fait de l'existence de l'actuelle législation (article 14 non modifié) et donc adapter d'urgence la législation;

» — de l'évolution des techniques de l'information qui a conduit les organismes financiers tant publics que privés ainsi que l'Office des Chèques postaux à rationaliser la tenue des comptes de leurs clients en supprimant l'utilisation du volet B des bulletins de virement et son renvoi dûment estampillé;

» — de la possibilité d'utiliser l'invitation à payer comme bulletin de versement auprès d'un bureau postal auquel cas le volet B est estampillé;

» — des articles 3 et 4 de l'arrêté royal du 3 août 1977 modifiant les arrêtés royaux d'exécution des 29 janvier 1960 et 1<sup>er</sup> février 1974 de la loi du 26 janvier 1960 qui prévoient que le double de la déclaration d'achat d'une part, l'envoi d'une lettre à Radio-Télévision Redevances par le détenteur dans le cas d'un mode d'acquisition à l'occasion duquel aucune déclaration d'achat n'est remplie, d'autre part, couvrent la détention de l'appareil pendant trois mois à partir de l'achat ou de l'acquisition;

» — de ne pas modifier les articles 15 et 16 de la loi du 26 janvier 1960, ce qui entraînerait un remaniement complet des textes légaux matériellement impossible dans un très court délai;

» — de ne pas créer de précédent — l'étude étant en cours au Ministère de la Justice — pouvant préjuger d'admettre le volet B des invitations à payer comme preuve de paiement;

» la solution consisterait à compléter le texte de l'alinéa premier de l'article 14 actuel, qui serait libellé comme suit :

» Les détenteurs d'appareils récepteurs de radiodiffusion sont tenus de présenter à toute réquisition d'un officier de la police judiciaire ou d'un des agents visés à l'article 15 le titre faisant preuve du paiement de la redevance, ou le titre d'exonération ou un document faisant preuve de l'enregistrement au service Radio-Télévision Redevances. »

Le Ministre a spécifié que, par « document faisant preuve d'enregistrement », on pouvait entendre non seulement un document émanant du service Radio-Télévision Redevances — tels que le volet B du titre de virement ou un écrit de

ven stuk van de dienst waaruit de inschrijving blijkt — doch tevens ieder document dat niet van die dienst afkomstig is en waaruit zou blijken dat het takseerbare toestel bij die dienst is aangegeven. Komen daarvoor in aanmerking: het afschrift van een brief van de taksplichtige waarin deze aan de dienst Kijk- en Luistergeld het bezit van een takseerbaar toestel mededeelt, of ook nog een verklaring van de verkoper.

Ten slotte wordt erop gewezen dat bepaalde moeilijkheden kunnen rijzen wanneer een toestel tijdelijk verhuist naar een tweede verblijfplaats, aangezien voor alle soortgelijke toestellen die in een bepaalde woning zijn opgesteld, slechts één taks gevorderd wordt. De Minister herinnert aan de ter zake geldende reglementsbepalingen en deelt daarbij mede dat hij voornemens is de wetgeving nog te versoepelen.

Het amendement en het enig artikel worden met 20 stemmen en 4 onthoudingen aangenomen.

*De Rapporteur,*  
G. BRASSEUR.

*De Voorzitters,*  
L. REMACLE.  
J. VAN ELEWYCK.

ce service attestant l'enregistrement — mais aussi tout document ne provenant pas de ce service, qui ferait apparaître que l'appareil taxable a été déclaré à ce service. Il pourrait s'agir de la copie d'une lettre du débiteur de la redevance annonçant au service de Radio-TV Redevances la possession d'un appareil taxable, ou d'une déclaration du vendeur.

Enfin, il a été signalé que des difficultés pourraient surgir lors du déplacement temporaire d'un appareil dans une seconde résidence, du fait qu'il n'y a qu'une imposition pour tous les appareils détenus dans une habitation déterminée. Le Ministre a rappelé les dispositions réglementaires en cette matière et a fait connaître son intention d'assouplir encore la législation.

L'amendement et l'article unique ont été adoptés par 20 voix et 4 abstentions.

*Le Rapporteur,*  
G. BRASSEUR.

*Les Présidents,*  
L. REMACLE.  
J. VAN ELEWYCK.

#### TEKST AANGENOMEN DOOR DE COMMISSIE

##### Enig artikel.

Het eerste lid van artikel 14 van de wet van 26 januari 1960 betreffende de taksen op de toestellen voor het ontvangen van radio-omroepuitzendingen wordt aangevuld als volgt :

« ... of een document dat de inschrijving bij de dienst Kijk- en Luistergeld bewijst ».

#### TEXTE ADOPTE PAR LA COMMISSION

##### Article unique.

L'alinéa premier de l'article 14 de la loi du 26 janvier 1960 relative aux redevances sur les appareils récepteurs de radio-diffusion est complété comme suit :

« ... ou un document faisant preuve de l'enregistrement au service Radio-Télévision Redevances ».